

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 13 (1959)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Hinweise

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

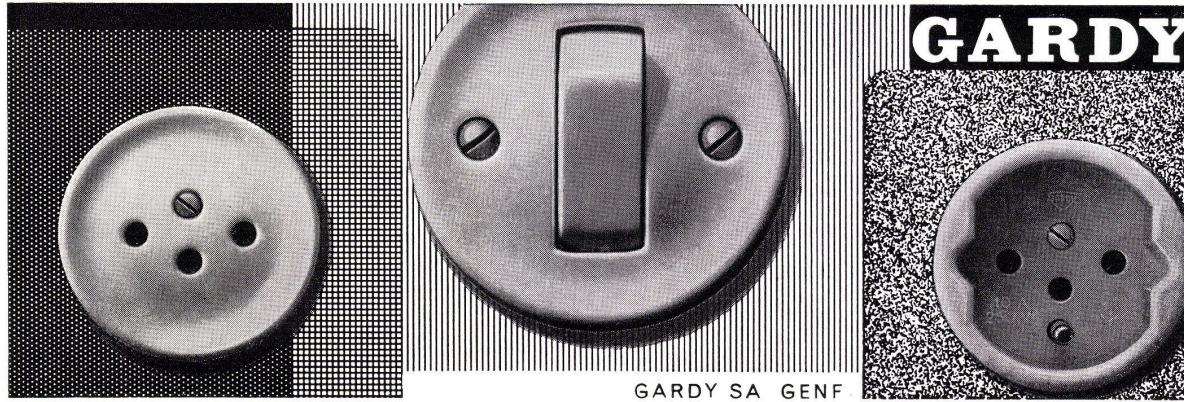
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Dadurch entsteht an der Oberfläche ein zusammenhängender Wasserschwall, der nach beiden Seiten abfließt und alle oberflächlichen Verunreinigungen zurückhält. Eine solche Barriere hindert die Schiffe nicht an der Durchfahrt, so daß sie aus einem verseuchten oder gar brennenden Hafen ohne weiteres auslaufen können. Anschaffungs- und Unterhaltskosten betragen einen Bruchteil der bisherigen. Ein zusätzlich entwickeltes neues Abschöpfgerät gestattet es, die Ölschichten in abgeschlengelten Hafenbecken schnell und einwandfrei zu entfernen. Bekanntlich bereitet nicht nur in den See-, sondern auch in den Fluhäfen die Ölverschmutzung viele Sorgen. Bisher wurden die ölverschmutzten Wasserflächen durch fahrbare Schleppen abgeriegelt. Darunter sind dicke, schwerfällige Stahlrohre zu verstehen, deren Anschaffung und In-

standhaltung viele Tausende kostet. Leider schlägt das Öl unter diesen Stahlrohr-BARRIEREN und an den Verbindungsstellen durch. Vor allem kann kein Schiff dem abgeriegelten Hafenbecken entrinnen, wenn das Öl zündet. Mit dem neuen Verfahren sind die Hafenbecken aber nicht nur im Katastrophenfall schützbar. Die wissenschaftlichen Voraussetzungen dieses Verfahrens und der Zusammenhang zwischen Düsenabstand, Wassertiefe, Ölart, Winddruck usw. wurden inzwischen in einem Schleusenbecken des Hamburger Hafens eingehend untersucht. Dabei hat sich das Verfahren mit den Kunststoffschläuchen bewährt. Mit ihrer Hilfe können stehende Gewässer auch im Winter eisfrei gehalten werden, und zwar dadurch, daß die aufsteigenden Luftblasen das wärmere Grundwasser nach oben führen.

H. H.

## Hinweise

### Spielgeräte und Spielplätze in Ulm

Zu der Veröffentlichung im Juniheft, Seite 222 bis 224, ist noch nachzutragen, daß das Ulmer Unternehmen vom Gartenamt Ulm im Arbeitsgemeinschaft mit der «Aktion Sandfloh» gestaltet wird. Amtsvorstand bzw. Geschäftsführer ist Gartenarchitekt Günther Grzimek.

### Abteilung für Heizungs-, Klima- und Lüftungstechnik am Technikum Luzern

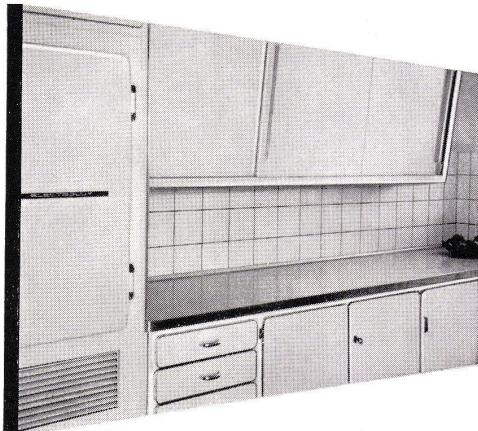
Der Technikumsrat des Zentralschweizerischen Technikums Luzern hat als Hauptdozenten für das Fach Heizungstechnik an der neu eröffneten Abteilung für Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik auf dem Berufsweg OBERINGENIEUR W. Sennhauser, Winterthur, gewählt. Es

handelt sich bei der Abteilung Heizungs-, Lüftungs-, Klimatechnik um die erste derartige Abteilung in der Schweiz. Sie ist auch für Studenten anderer schweizerischer kantonalen Techniken bestimmt.

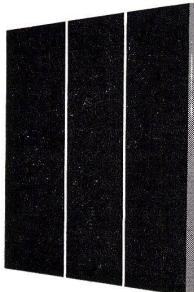
### Liste der Fotografen

Beringer & Pampaluchi, Zürich  
P. Grüner, Zürich  
Hedrich-Blessing, Chicago  
J. Hom, Copenhagen  
K. E. Jacobs, Berlin-Lichterfelde  
Kunstgewerbemuseum, Zürich  
J. Maltby, London  
F. Maurer, Zürich  
M. Miller, Chicago  
Photo-Planet, Stuttgart

Satz und Druck Huber & Co. AG,  
Frauenfeld



**RENO-wit**



Die weitgehend kratz- und schlagfesten Renowit-Platten sind für Küchenmöbel ideal.

Renowit-Platten sind preisgünstig und unverwüstlich.

Verlangen Sie Prospektmaterial. Besprechen Sie sich mit unsern Beratern.

**Renowit AG, Plattenwerk, Gossau SG**  
Telefon 071/8 61 74

Wer kocht braucht Salz, wer baut braucht Renowit.

Mehr Wärme — weniger Brennstoff



EMB Elektromotorenbau AG  
Birsfelden  
Tel. 061/4118 50